



DLAT\_PV(2010)1020\_01

### **PROCESSO VERBALE**

della riunione del 20 ottobre 2010, dalle 17.30 alle 19.00  
Strasburgo

La riunione ha inizio mercoledì 20 ottobre 2010, alle 17.30, sotto la presidenza di José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, presidente della delegazione.

#### **1. Approvazione del progetto di ordine del giorno**

L'ordine del giorno è approvato nella versione figurante nel presente processo verbale.

#### **2. Approvazione del processo verbale della riunione del:**

- 28 settembre 2010

PE 432.129v01-00

Il processo verbale è approvato.

#### **3. Comunicazioni del presidente**

Il presidente comunica ai membri della delegazione i risultati della cena dibattito del 19 ottobre a Strasburgo alla quale sono intervenuti il presidente Buzek, i presidenti delle delegazioni interparlamentari e i presidenti delle commissioni AFET, INTA e DEVE e il vicepresidente della Commissione e Alto rappresentante dell'UE, la baronessa Catherine Asthon.

Interviene: Luis YÁÑEZ.

#### **4. Programma di attività per il 2011**

Il presidente comunica ai membri che in seguito all'approvazione del progetto di programma da parte di questa delegazione nella riunione precedente del 28 settembre a Bruxelles, il progetto è stato comunicato alla Conferenza dei presidenti di delegazione del Parlamento europeo e sarà sottoposto all'approvazione dell'Ufficio di presidenza dell'Eurolat nella riunione del 5 novembre a Cuenca (Ecuador) e poi alla Conferenza dei presidenti del Parlamento europeo.

#### **5. Lavori preparatori in vista delle riunioni delle tre commissioni permanenti dell'Assemblea, che si terranno a Cuenca (Ecuador) il 4 e il 5 novembre 2011**

In primo luogo, è esaminato il progetto di programma congiunto. Si procede quindi all'esame dei progetti di ordine del giorno per le tre commissioni permanenti dell'Assemblea. In relazione alla sostituzione e alla nomina del copresidente della commissione per gli affari economici, finanziari e commerciali, il presidente ricorda ai membri che in occasione della sessione plenaria del 17 maggio 2010 è stata ratificata la nomina di Jean-Pierre Audy (PPE, FR) a membro di questa delegazione, in sostituzione di Véronique Mathieu (PPE, FR). Comunica quindi ai membri che il gruppo PPE ha presentato la candidatura di Jean-Pierre Audy a copresidente della commissione per gli affari economici, finanziari e commerciali dell'Assemblea in sostituzione di Véronique Mathieu. In assenza di Jean-Pierre Audy, il presidente comunica che sarà trasmessa ai membri, una volta ricevuta per iscritto, l'accettazione da parte di Jean-Pierre Audy di tale candidatura e la conferma in cui dichiara di aver provveduto alla dichiarazione di interessi finanziari obbligatoria. In seguito, e a norma del regolamento dell'Eurolat (articolo 3, paragrafo 2 dell'allegato I), la nomina proposta potrà quindi essere ratificata da detta commissione permanente in occasione della prossima riunione a Cuenca (Ecuador).

Intervengono: Ulrike LUNACEK e Gabriel MATO.

#### **6. Lavori preparatori in vista della riunione del gruppo di lavoro "Migrazione" UE-ALC, che si terrà a Cuenca (Ecuador) il 4 novembre 2010**

Il presidente ricorda ai membri che, nella riunione tenutasi ad Antigua il 26 e il 27 febbraio 2009, l'Ufficio di presidenza dell'Assemblea ha deciso di istituire un gruppo di lavoro UE-ALC sulla migrazione composto da sei rappresentanti di ogni parte e ha stabilito il mandato del gruppo, che si è già riunito due volte a Madrid ad aprile 2009, a Buenos Aires a marzo 2010 e a Siviglia a maggio 2010. A Siviglia, il gruppo di lavoro ha approvato il suo progetto di raccomandazione, successivamente approvato dall'Ufficio di presidenza e ratificato dall'Assemblea nella sessione plenaria del 15 maggio, alcuni giorni prima del vertice UE-ALC di Madrid. In linea con quanto deciso dall'Ufficio di presidenza a Siviglia, è compito del gruppo di lavoro valutare, in occasione della sua prossima riunione a Cuenca, i contributi del vertice di Madrid e del suo piano d'azione, che rende la migrazione un tema prioritario, e decidere in merito all'opportunità o meno di proseguire le attività del gruppo di lavoro.

Intervengono: Agustín DIAZ DE MERA, Luis YÁÑEZ, Ulrike LUNACEK, María MUÑIZ DE URQUIZA, Willy MEYER, Izaskun BILBAO e Ilda FIGUEIREDO.

Decisione: I membri della parte europea del gruppo di lavoro terranno una riunione

preparatoria a Bruxelles la settimana prossima onde stabilire la posizione di detta parte per le riunioni del gruppo di lavoro e dell'Ufficio di presidenza che si svolgeranno a Cuenca il 4 novembre prossimo.

**7. Varie**

Nessun altro argomento da discutere.

**8. Data e luogo della prossima riunione**

Il presidente annuncia che la data della prossima riunione ordinaria della delegazione sarà comunicata successivamente.

La riunione ha termine alle 18.20.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REGISTRSDALYVIŲ SARAŠAS/JELENLĚTI ÍV/  
 REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

<p>Бюро/Меса/Председnictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/                  Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio (P), CAPOULAS SANTOS Luis Manuel (1st VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/                  Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p><b>PPE (9)</b>                  COMI Lara, DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, HANDZLIK Małgorzata, KRATSA-                  TSAGAROPOULOU Rodi , LIESE Peter, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEBER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna                  Katarzyna,</p> <p><b>S&amp;D (5)</b>                  GLANTE Norbert, MUÑIZ DE URQUIZA María, RAPKAY Bernard, SUSTA Gianluca, YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis</p> <p><b>ALDE (4)</b>                  AYLWARD Liam, BILBAO BARANDICA Izaskun, STERCKX Dirk, WEBER Renate</p> <p><b>Verts/ALE (1)</b>                  GREZE Catherine</p> <p><b>ECR (1)</b>                  KOŽUŠNÍK Edvard</p> <p><b>GUE/NGL (2)</b>                  FIGUEIREDO Ilda, MEYER Willy</p> <p><b>EFD (0)</b></p> <p><b>NI(1)</b>                  SOSA WAGNER Francisco</p> <p>Se excusaron :</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/                  Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/                  Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>ATTARD-MONTALTO John (S&amp;D), MIKOLÁŠIK Miroslav (PPE), PRODI Vittorio (S&amp;D), SPERONI Francesco Enrico (EFD),                  TEIXEIRO Nuno (PPE), VAIDERE Inese (PPE), VLASÁK Oldřich (ECR)</p>
<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other                  participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/                  Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>
<p>LUNACEK Ulrike (Verts/ALE), MATO ADROVER Gabriel (PPE), MENENDEZ DEL VALLE Emilio (S&amp;D), PERELLO                  RODRIGUEZ Andres (S&amp;D), SÁNCHEZ PRESEDO Antolin (S&amp;D), SCHOLZ Helmut (Verts/ALE)</p>

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE-DE S&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI	Salafranca, Rizza, Orsagova Vallin, Gil de Muro, Salvador Trauffer, Munoa Küppers Cepova Miguel, Rovira  Atanasova
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Pomes Ruiz  Aguiriano
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Fernández Fernández	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Licop Cabo, Newbury	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseďa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertreterender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseďa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselet/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman